

Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

► **B**

► **M18 DÉCISION DU CONSEIL**

du 21 décembre 1976

établissant une liste de pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations d'animaux des espèces bovine et porcine, d'équidés, d'ovins et de caprins, de viandes fraîches et de produits à base de viande

(79/542/CEE) ◀

(JO L 146 du 14.6.1979, p. 15)

Modifiée par:

	Journal officiel		
	n°	page	date
► <b><u>M1</u></b> Décision 79/560/CEE de la Commission du 4 mai 1979	L 147	49	15.6.1979
► <b><u>M2</u></b> Décision 84/134/CEE de la Commission du 2 mars 1984	L 70	18	13.3.1984
► <b><u>M3</u></b> Décision 85/473/CEE de la Commission du 2 octobre 1985	L 278	35	18.10.1985
► <b><u>M4</u></b> Décision 85/488/CEE de la Commission du 17 octobre 1985	L 293	17	5.11.1985
► <b><u>M5</u></b> Décision 85/575/CEE du Conseil du 19 décembre 1985	L 372	28	31.12.1985
► <b><u>M6</u></b> Décision 86/42S/CEE de la Commission du 29 juillet 1986	L 243	34	28.8.1986
► <b><u>M7</u></b> Décision 89/8/CEE de la Commission du 14 décembre 1988	L 7	27	10.1.1989
► <b><u>M8</u></b> Décision 90/390/CEE de la Commission du 16 juillet 1990	L 193	36	25.7.1990
► <b><u>M9</u></b> Décision 90/485/CEE de la Commission du 27 septembre 1990	L 267	46	29.9.1990
► <b><u>M10</u></b> Décision 91/361/CEE de la Commission du 14 juin 1991	L 195	43	18.7.1991
► <b><u>M11</u></b> Décision 92/14/CEE de la Commission du 17 décembre 1991	L 8	12	14.1.1992
► <b><u>M12</u></b> Décision 92/160/CEE de la Commission du 5 mars 1992	L 71	27	18.3.1992
► <b><u>M13</u></b> modifiée par la décision 92/161/CEE de la Commission du 9 mars 1992	L 71	29	18.3.1992
► <b><u>M14</u></b> Décision 92/162/CEE de la Commission du 9 mars 1992	L 71	30	18.3.1992
► <b><u>M15</u></b> Décision 92/245/CEE de la Commission du 14 avril 1992	L 124	42	9.5.1992
► <b><u>M16</u></b> Décision 92/376/CEE de la Commission du 2 juillet 1992	L 197	70	16.7.1992
► <b><u>M17</u></b> Décision 93/99/CEE de la Commission du 22 décembre 1992	L 40	17	17.2.1993
► <b><u>M18</u></b> Décision 93/100/CEE de la Commission du 19 janvier 1993	L 40	23	17.2.1993
► <b><u>M19</u></b> Décision 93/237/CEE de la Commission du 6 avril 1993	L 108	129	1.5.1993
► <b><u>M20</u></b> Décision 93/344/CEE de la Commission du 17 mai 1993	L 138	11	9.6.1993

▼B  
▼M18

## DÉCISION DU CONSEIL

du 21 décembre 1976

**établissant une liste de pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations d'animaux des espèces bovine et porcine, d'équidés, d'ovins et de caprins, de viandes fraîches et de produits à base de viande**

(79/542/CEE)

▼B

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu la directive 72/462/CEE du Conseil, du 12 décembre 1972, concernant des problèmes sanitaires et de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine et porcine et de viandes fraîches en provenance des pays tiers <sup>(1)</sup>, modifiée par la directive 77/98/CEE <sup>(2)</sup>, et notamment son article 3 paragraphe 1,

vu la proposition de la Commission,

considérant que le système prévu par la directive 72/462/CEE repose sur l'établissement d'une liste des pays tiers, ou des parties de pays tiers, en provenance desquels les États membres autorisent l'importation d'animaux des espèces bovine et porcine et de viandes fraîches provenant d'animaux des espèces bovine, porcine, ovine et caprine ainsi que de solipèdes domestiques, ou bien de l'une ou de plusieurs de ces catégories d'animaux et de viandes fraîches;

considérant que, pour décider, tant pour les animaux que pour les viandes fraîches, si un pays ou une partie de pays peut figurer sur la liste, il est notamment tenu compte des critères prévus à l'article 3 paragraphe 2 de ladite directive;

considérant que les pays mentionnés dans la liste figurant en annexe à la présente décision, et qui sont des fournisseurs traditionnels des États membres, peuvent être considérés comme répondant à ces critères;

considérant toutefois que cette liste est établie sous réserve des modifications ou compléments qu'il y aura lieu de lui apporter selon la procédure prévue à l'article 30 de la directive 72/462/CEE; qu'il pourra notamment se révéler nécessaire, en particulier sur la base d'informations complémentaires, de limiter ou d'étendre l'autorisation d'importer certaines catégories d'animaux et de viandes fraîches; que, en outre, il pourra être nécessaire, dans certains cas, de préciser, tant en ce qui concerne les animaux que les viandes fraîches, les parties de pays en provenance desquelles les importations seront autorisées;

considérant que, si la liste des pays tiers constitue l'un des fondements du régime communautaire applicable aux importations en provenance des pays tiers, prévu par la directive 72/462/CEE, d'autres mesures, notamment d'hygiène et de police sanitaire, devront être prises en vue de définir ce régime; que, dès lors, il importe de permettre une mise en application coordonnée de l'ensemble de ces mesures,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

### *Article premier*

1. Sans préjudice de la directive 72/462/CEE, et notamment des mesures qui devront être prises selon la procédure prévue à l'article 29, ainsi que sous réserve des modifications ou compléments pouvant être apportés, selon la procédure prévue à l'article 30, à la liste figurant en annexe à la présente décision, en particulier aux fins de limiter ou

<sup>(1)</sup> JO n° L 302 du 31. 12. 1972, p. 28.

<sup>(2)</sup> JO n° L 26 du 31. 1. 1977, p. 81.

**▼B**

d'étendre l'autorisation d'importer à certaines catégories d'animaux et de viandes fraîches, ou encore aux fins de préciser, tant en ce qui concerne les animaux que les viandes fraîches, les parties de pays en provenance desquelles les importations seront autorisées, les États membres autorisent l'importation d'animaux et de viandes fraîches conformément aux indications de ladite liste.

**▼M10**

2. Sans préjudice du paragraphe 1, les États membres importent certains produits à base de viande de toutes les espèces domestiques en provenance des pays tiers figurant à l'annexe.

Dans le cas où des importations de viandes fraîches en provenance de certains pays tiers ou parties de pays tiers ne sont pas autorisées, conformément au paragraphe 1, les États membres importent cependant les produits élaborés à base de ces viandes dès lors qu'ils ont été soumis au traitement particulier prévu à l'annexe.

**▼M20**

3. a) Sans préjudice de la décision 92/160/CEE, les États membres autorisent, en provenance de pays tiers ou parties de pays tiers figurant à la partie 1 de l'annexe, l'importation dans la Communauté d'équidés, l'admission temporaire dans la Communauté de chevaux enregistrés et la réintroduction après exportation temporaire de chevaux enregistrés vers les pays tiers ou parties de pays tiers figurant à la partie 1 de l'annexe.

b) Sans préjudice de la décision 92/160/CEE, les États membres autorisent en provenance de pays tiers ou parties de pays tiers figurant à la partie 2 de l'annexe, l'importation dans la Communauté de chevaux enregistrés, l'admission temporaire dans la Communauté de chevaux enregistrés et la réintroduction après exportation temporaire de chevaux enregistrés vers les pays tiers ou parties de pays tiers figurant à la partie 2 de l'annexe.

**▼M11**

c) Sans préjudice de l'article 19 de la directive 90/426/CEE et jusqu'à l'adoption des dispositions spécifiques en application de l'article 13 paragraphe 2 de cette directive, les États membres ne peuvent importer des équidés en provenance des pays suivants:

— Afrique du Sud

**▼M12**

\_\_\_\_\_

**▼M11**

— Maroc

**▼M12**

\_\_\_\_\_

**▼M18**

4. Les États membres autorisent les importations d'animaux vivants, en particulier d'équidés destinés à l'abattage, de viandes fraîches et de produits à base de viande seulement des pays tiers ou des parties de pays tiers dont le nom figure à la partie 1 de l'annexe et conformément aux dispositions en matière de garanties concernant les résidus.

**▼B***Article 2*

La liste figurant en annexe est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes* en même temps que les modifications ou compléments visés à l'article 1<sup>er</sup>.

*Article 3*

Les États membres prennent les dispositions législatives, réglementaires et administratives pour se conformer à la présente décision dans un délai de deux ans à compter de la publication prévue à l'article 2 et en informent immédiatement la Commission.

▼B

*Article 4*

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

## ANNEXE

## PARTIE I

## ANIMAUX VIVANTS, VIANDES FRAÎCHES ET PRODUITS À BASE DE VIANDE

Pays Code ISO	Pays	Viandes fraîches et produits à base de viande						Viandes fraîches				Animaux vivants				Remarques spéciales				Pays Code ISO
		«Domestiques»			«Sauvages»			B/O	E	B	O/C	P	E	Viandes fraîches	Produits à base de viande	Animaux vivants	Résidus			
		B	O/C	P	E	B	O/C											P	E	
AL	Albanie	0	X	X	X	0	0	X	0	X	0	0	0				0	AL		
AR	Argentine	X	X	0	X	0	0	X	X	X	X	X	X		( <sup>1</sup> )		XR	AR		
AT	Autriche	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR	AT		
AU	Australie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR	AU		
BG	Bulgarie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		( <sup>1</sup> )		XR	BG		
BR	Bésil	X	X	0	X	0	0	X	0	0	0	0	0		( <sup>1</sup> )		XR( <sup>6</sup> )	BR		
BW	Botswana	X	X	0	X	0	X	X	0	0	0	0	0		( <sup>1</sup> )( <sup>2</sup> )		XR	BW		
BY	Bélarus	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		( <sup>1</sup> )		0	BY		
BZ	Belize	X	0	0	X	0	0	X	0	0	0	0	0		( <sup>1</sup> )		0	BZ		
CA	Bosnie-Herzégovine	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	X	X		( <sup>1</sup> )		0	CA		
CH	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR( <sup>3</sup> )( <sup>4</sup> )	CH		
CL	Suisse	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				XR	CL		
CN	Chili	0	X	0	X	0	X	0	0	0	0	0	0		( <sup>1</sup> )		XR	CN		
CO	République populaire de Chine	X	0	X	X	X	X	X	0	0	0	0	0		( <sup>2</sup> )		0	CO		
CR	Colombie	X	0	0	X	0	0	0	0	0	0	0	0		( <sup>2</sup> )		0	CR		
CS	Costa Rica	X	X	0	X	0	0	0	0	0	0	0	0		( <sup>2</sup> )		0	CS		
CU	Tchécoslovaquie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		( <sup>1</sup> )		XR	CU		
CY	Cuba	X	X	0	X	0	0	0	0	0	0	0	0		( <sup>2</sup> )		0	CY		
DZ	Chypre	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				0	DZ		
DZ	Algérie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				0	DZ		

## ▼ M19

Pays Code ISO	Pays	Viandes fraîches et produits à base de viande				Viandes fraîches				Animaux vivants				Remarques spéciales				Pays Code ISO	
		«Domestique»				«Sauvage»				Animaux vivants				Viandes fraîches	Produits à base de viande	Animaux vivants	Résidus		
		B	O/C	P	E	B/O	E	B	O/C	P	E								
EE	Estonie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(2)		o	EE
ET	Éthiopie	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o		(2)	o	o	ET
FI	Finlande	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	XR	FI
GL	Groenland	X	X	o	X	X	o	o	X	o	o	o	o	o	(1)	(2)	XR	XR	GL
GT	Guatemala	X	o	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o		(2)	o	o	GT
HK	Hong-kong	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o		(2)	o	o	HK
HN	Honduras	X	o	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o		(2)	o	o	HN
HR	Croatie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(2)	XR (1)	XR (1)	HR
HU	Hongrie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	XR	HU
IL	Israël	o	o	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o	(2)	(2)	o	o	IL
IN	Inde	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	(2)	(2)	o	o	IN
IS	Islande	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	XR	IS
KE	Kenya	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o		(2)	o	o	KE
LI	Lituanie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(2)	(4)	(4)	LI
LV	Lettonie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(2)	o	o	LV
MA	Maroc	o	o	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o		(2)	o	o	MA
MG	Madagascar	X	X	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o		(2)	XR	XR	MG
MT	Malte	X	o	X	X	o	o	o	X	o	o	o	o	(2)		XR	XR	MT	
MU	Maurice	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o		(2)	o	o	MU
MX	Mexique	X	o	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o		(2)	XR	XR	MX
NA	Namibie	X	X	o	X	X	o	o	X	o	o	o	o	o	(1)(2)	(2)	XR	XR	NA
NI	Nicaragua	X	o	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o		(2)	o	o	NI
NO	Norvège	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	XR	NO
NZ	Nouvelle-Zélande	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			XR	XR	NZ
PA	Panama	X	o	o	X	o	o	o	X	o	o	o	o	o		(2)	o	o	PA
PL	Pologne	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)	(2)	XR	XR	PL

## ▼ M19

Pays Code ISO	Pays	Viandes fraîches et produits à base de viande				Viandes fraîches				Animaux vivants				Remarques spéciales				Pays Code ISO
		«Domestique»				«Sauvage»				Animaux vivants				Produits à base de viande	Animaux vivants	Résidus		
		B	O/C	P	E	B/O	E	B	O/C	P	E	Viandes fraîches	Produits à base de viande				Animaux vivants	
PY	Paraguay	x	x	o	x	o	x	o	x	x	x	o	o	x	( <sup>3</sup> )	XR	PY	
RO	Roumanie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	XR	RO	
RU	Russie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	( <sup>6</sup> )	RU	
SE	Suède	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	XR	SE	
SG	Singapour	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	( <sup>3</sup> )	o	SG	
SI	Slovénie	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	XR ( <sup>1</sup> )	SI	
SV	El Salvador	x	x	o	x	o	x	o	x	o	x	o	o	o	( <sup>3</sup> )	o	SV	
SZ	Swaziland	x	o	o	x	o	x	o	x	o	x	o	o	o	( <sup>3</sup> )	XR	SZ	
TH	Thaïlande	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	( <sup>3</sup> )	o	TH	
TN	Tunisie	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	x	( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> )	o	TN	
TR	Turquie	o	o	o	x	o	x	o	x	o	x	o	o	o	( <sup>3</sup> )	o	TR	
UA	Ukraine	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	( <sup>6</sup> )	( <sup>6</sup> )	UA	
US	États-Unis d'Amérique	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	XR ( <sup>6</sup> )	US	
UY	Uruguay	x	x	o	x	o	x	o	x	o	x	o	o	x	( <sup>3</sup> )	XR	UY	
YU	Républiques yougoslaves	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	XR	YU	
ZA	Afrique du Sud	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	( <sup>3</sup> )	XR	ZA	
ZW	Zimbabwe	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	( <sup>3</sup> )	XR	ZW	

## Observations spéciales

(<sup>1</sup>) À l'exclusion des viandes des porcins sauvages.

(<sup>2</sup>) À l'exclusion des viandes non désossées et des abats.

(<sup>3</sup>) Nonobstant les restrictions mentionnées sur la liste ci-dessus, sont autorisés les produits à base de viande qui ont subi un traitement par la chaleur dans un récipient hermétiquement clos à une valeur  $F_0$  supérieure ou égale à 3.

(<sup>4</sup>) Nonobstant les restrictions mentionnées sur la liste ci-dessus, sont autorisés les produits à base de viande qui ont été cuits à cœur à une température d'au moins 80 °C.

(<sup>5</sup>) Les États membres autorisent uniquement les importations d'équidés conformément à la décision 92/160/CEE de la Commission établissant la régionalisation.

(<sup>6</sup>) Jusqu'à l'adoption des dispositions spécifiques en application de l'article 13 paragraphe 2 de la directive 90/426/CEE du Conseil, les États membres ne peuvent importer des équidés en provenance de ce pays.

(<sup>7</sup>) Les États membres peuvent autoriser les importations d'ovins vivants destinés à l'abattage immédiat en provenance de ce pays à destination directe de leur territoire, jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1993.

B = bovins (y compris les buffles)

O/C = ovins et caprins

P = porcins

E = équidés

B/O = bi-ongulés

## ▼ M19

- x = autorisés  
o = non autorisés

*Notes additionnelles*

XR Le plan concernant les résidus dans les animaux et les viandes fraîches des substances à effet thyrostatique, androgène, œstrogène et gestagène et pour les substances autres que celles ayant un effet hormonal a été approuvé par la Commission.

Les équidés autres que les équidés de boucherie sont importés sans que le pays tiers concerné soit soumis à l'obligation de présenter un plan.

- (<sup>a</sup>) En ce qui concerne les importations de viandes bovines destinées à la consommation humaine, celles-ci sont restreintes aux viandes provenant de vaches ayant été affectées exclusivement à la production laitière.  
 (<sup>b</sup>) En ce qui concerne les importations d'animaux vivants de l'espèce bovine, celles-ci sont restreintes aux bovins destinés à la reproduction et aux veaux de races laitières âgés de moins de quinze jours destinés à l'engraissement.  
 (<sup>c</sup>) En ce qui concerne les importations de viandes bovines destinées à la consommation humaine, celles-ci sont restreintes:  
 i) soit à celles provenant de vaches ayant été affectées exclusivement à la production laitière;  
 ii) soit aux viandes:  
 — qui correspondent aux conditions convenues entre les États-Unis d'Amérique et la Communauté économique européenne et  
 — qui ont été obtenues dans les établissements de viandes fraîches s'approvisionnant en animaux d'abattage auprès d'exploitations agréées par la Commission; les noms de ces établissements font l'objet d'une communication spécifique de la Commission aux États membres.  
 (<sup>d</sup>) En ce qui concerne les importations de chevaux vivants pour l'abattage, des garanties suffisantes ont été reçues afin de permettre l'importation.  
 (<sup>e</sup>) Les viandes fraîches et les produits à base de viande doivent être débarqués sur le territoire de la Communauté le 31 juillet 1993 au plus tard.  
 (<sup>f</sup>) Plan approuvé provisoirement jusqu'au 30 juin 1993



▼ **M19**

## PARTIE 2

## COLONNE SPÉCIALE POUR CHEVAUX ENREGISTRÉS

Pays Code ISO	Pays	Chevaux enregistrés	Remarques spéciales
AE	Émirats arabes unis	x	
BB	Barbade	x	
BH	Bahrein	x	
BM	Bermudes	x	
BO	Bolivie	x	
CO	Colombie	x	( <sup>1</sup> )
CR	Costa Rica	x	( <sup>1</sup> )
CU	Cuba	x	
EC	Équateur	x	( <sup>1</sup> )
EG	Égypte	x	( <sup>1</sup> )
HK	Hong-kong	x	
JM	Jamaïque	x	
JO	Jordanie	x	
JP	Japon	x	
KW	Koweït	x	
LY	Libye	x	
OM	Oman	x	
PE	Pérou	x	( <sup>1</sup> )
▼ <b>M20</b>			
QA	Qatar	x	
▼ <b>M19</b>			
TR	Turquie	x	( <sup>1</sup> )
VE	Venezuela	x	( <sup>1</sup> )

x = autorisés.

(<sup>1</sup>) Les États membres autorisent uniquement l'importation d'équidés conformément à la décision 92/160/CEE de la Commission établissant la régionalisation.